

S c h v a l u j i :

V. Hajner

ministr vnitra

Československé socialistické
republiky

S c h v a l u j i :

Dmy

ministr vnitra

Polské lidové
republiky

21. prosinec
..... 1985

5. 9. 86
..... 1985

P r o t o k o l

o spolupráci mezi VI. správou Sboru národní bezpečnosti
Československé socialistické republiky a Správou tech-
niky a BYREM "W" ministerstva vnitra Polské lidové repu-
bliky na léta 1986 - 1988

VI. správa Sboru národní bezpečnosti Československé
socialistické republiky a Správa techniky a BYRO "W"
ministerstva vnitra Polské lidové republiky se v soula-
du s čl. 2 písm. c/ a čl. 15 odst. 2 Dohody o spoluprá-
ci mezi federálním ministerstvem vnitra Československé
socialistické republiky a ministerstvem vnitra Polské
lidové republiky ze dne 21. 9. 1973 dohodly t a k t o :

článek 1

VI. správa Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky /dále jen "VI. správa SNB ČSSR"/ a Správa techniky a BYRO "W" ministerstva vnitra Polské lidové republiky /dále jen Správa techniky a BYRO "W" MV PLR/ si budou vzájemně poskytovat informace z oblasti zpravodajsko technické činnosti s cílem optimalizace jejich forem, metod a zdokonalení využití zpravodajsko technických prostředků.

článek 2

V zájmu úspěšného plnění vytčeného cíle považují obě strany za účelné vyměňovat si poznatky a zkušenosti zejména z oblasti :

- a/ organizace a řízení jednotlivých úseků zpravodajsko technické činnosti,
- b/ forem a metod zpravodajsko technické činnosti,
- c/ zpravodajsko technických prostředků využívaných nepřítelům k podvratné činnosti a jeho zabezpečovacích systémech,
- d/ komerční techniky a možnosti jejího využití v jednotlivých oblastech zpravodajsko technické činnosti.

článek 3

VI. správa SNB a Správa techniky MV PLR budou spolupracovat ve smyslu předchozích článků v následujících oblastech :

a/ Konspirace a ochrana zpravodajsko technické činnosti

- způsoby ochrany vlastních zpravodajsko technických prostředků proti úniku utajovaných skutečností vyznačováním,
- způsoby utajení přenášených informací kódováním, digitálním způsobem nebo použitím netradičních medií pro jejich přenos.

b/ Zpravodajsko technické prostředky odposlechu

- bytový odposlech,
- telefonní odposlech,
- dálkopisný odposlech,
- využití zkušeností z činnosti obranných techniků na kapitalistických zastupitelských úřadech,
- použití kabelových sítí, centralizace vytěžování zpravodajsko technických úkonů, dislokace záznamových a vytěžovacích zařízení.

c/ Používání tajného foto a televize

- použití komerčních fotoaparátů a používané maskovací prostředky /-kamufly-/,
- průzorová technika, optika a využití světlovodů,
- výměna vzorků nových materiálů,
- zpracovávání nových barevných materiálů zahraniční výroby /Kodachrome apod./ a nekvalitních, nedoexponovaných negativů a pozitivů.

d/ Překonávání zámkové techniky a ostatních zabezpečovacích systémů nepřítele

- prostředky a metody bezklíčového překonávání zámkové techniky, zejména cylindrických zámků s překrytým profilem všech typů,

- nové technologické postupy výroby klíčů a provádění otisků,
- vzájemná informace o výrobě tuzemských zámků včetně výměny vzorků a informací o metodách jejich překonávání.

článek 4

VI. správa SNB ČSSR a BYRO "W" MV PLR budou ve smyslu článků 1. a 2. spolupracovat v oblasti prověrky korespondence v mezinárodním styku na následujících úkolech :

- a/ zdokonalování organizace prověrky korespondence v mezinárodním kanálu, návaznost na mimoresortní organizace /spoje, celní správa/ a spolupráce s nimi při vytváření podmínek pro činnost úseků prověrky korespondence,
- b/ aplikace kriminalistických metod, zejména grafické expertízy v činnosti prověrky korespondence,
- c/ identifikace nástrahových látek,
- d/ zkoumání možností spolupráce při ochraně poštovního kanálu mezi ČSSR a PLR před jeho zneužitím nepřítelem.

článek 5

V případech potřeby při řešení naléhavých úkolů v operativních akcích si budou obě strany vzájemně poskytovat technické prostředky, materiály a vyměňovat si zkušenosti.

Článek 6

/1/ Služební styky vyplývající z plnění úkolů stanovených tímto Protokolem budou uskutečňovány v souladu s ustanovením čl. 20 Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra ČSSR a ministerstvem vnitra PLR ze dne 21. 9. 1973 a podle ročních plánů zahraničních služebních styků mezi oběma ministerstvy.

/2/ Výměna zkušeností bude uskutečňována prostřednictvím odborů pro mezinárodní styky obou ministerstev.

/3/ Tento Protokol vstupuje v platnost dnem schválení ministrem vnitra ČSSR a ministrem vnitra PLR a platí do 31. prosince 1988.

Dáno ve dvou výtiscích vyhotovených každé v jazyce českém a polském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Náčelník VI. správy
Sboru národní bezpečnosti
Československé socialistické
republiky

.....
plk. JUDr. Emanuel HAVLÍK

Ředitel Správy techniky
ministerstva vnitra
Polské lidové
republiky

.....
plk.mgr.ing. A. KALINOWSKI

Zástupce náčelníka BYRA "W"
ministerstva vnitra
Polské lidové republiky

.....
plk. Bogusław SZCZEPANIAK